

Vier Quartette, Op.92.

Joh. Brahms

(1833-`1897)

1.O schöne Nacht

O schöne Nacht
am Himmel märchenhaft erglänzt der
Mond in seiner ganzen Pracht;
Um ihn der kleinen Sterne
liebliche Genossenschaft.
O schöne Nacht
Es schimmert hell der Tau am grünen
Halm;
Mit Macht im Fliederbusche schlägt
die Nachtigall.
Der Knabe schleicht zu seiner Liebsten
sacht.
O schöne Nacht!

3. Abendlied

Friedlich bekämpfen Nacht sich und
Tag;
wie das zu dämpfen, wie das zu lösen
vermag.
Der mich bedrückte, schläfst du schon,
Schmerz?
Was mich beglückte, was war's doch,
mein Herz?
Freude wie Kummer, fühl ich, zerran,
aber den Schlummer führten sie leise
heran.
Und im Entschweben, immer empor,

komst mir das Leben ganz wie ein
Schlummerlied vor.

O mooie nacht

O mooie nacht
An de hemel glanst de maan
sprookjesachtig in zijn volle pracht;
Om hem het lieflijke gezelschap van de
kleine sterren.
O mooie nacht
De dauw glimt helder aan de groene
halm;
Met macht laat de nachtegaal
in het seringbosje.
De jongen sluipt zachtjes naar zijn
liefste.
O mooie nacht!

Avondlied

Vreedzaam bestrijden nacht en dag
elkaar,
wat het kan doven, wat het verdampen.

Die me bedrukte, slaap je al, smart?

Wat me verrukte, wat was het toch, mijn
hart?
Vreugde en treurnis, voel ik, gingen
voorbij, maar de sluimer voerden ze
zachtjes tot mij.
En tijdens het zweven naar het
dromenrijk
lijkt heel het leven mij aan een slaaplied
gelijk.